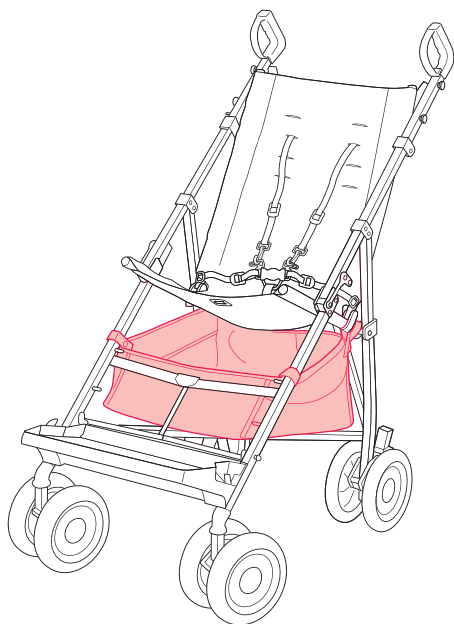




MACLAREN

major elite



EN Shopping Basket
FR Panier
ES Cesta de compras
DE Einkaufstasche

IT Borsa per la spesa
NL Boodschappenmand
CZ Nákupní taška

EN TO FIT THE SHOPPING BASKET

- 1 The shopping basket is fitted below the seat base, resting on the bottom 'X' frame and secured to the front legs and seat support tubes by popper straps.
- 2 Unfold the shopping basket and place it on the 'X' frame under the seat with the lowest edge of the basket at the front. Wrap the front straps around each front leg just above the highest footrest pin and secure the poppers.
- 3 Wrap the rear straps around each seat support tube just forward of the rear leg brackets and secure the poppers.

WARNING: Maximum load 2kg (4.4lbs). Overloading may make the transport chair unstable.

FR FIXATION DU PANIER

- 1 Le panier se fixe sous l'assise du siège et repose sur le croisillon inférieur. Il est attaché aux cannes avant et aux tubes de support du siège par des sangles à pressions.
- 2 Dépliez le panier et placez-le sur le croisillon situé sous l'assise, le bord le plus bas du sac étant sur le devant. Enroulez les sangles avant autour de chaque canne avant, juste au-dessus de la goupille la plus haute du repose-pied, puis fermez les pressions.
- 3 Enroulez les sangles arrière autour de chaque tube de support du siège juste devant les fixations des cannes arrière, puis fermez les pressions.

AVERTISSEMENT: Charge maximale 2 kg. Toute surcharge peut rendre le fauteuil roulant instable.

ES CÓMO COLOCAR LA CESTA DE COMPRAS

- 1 La cesta de compras se pone debajo de la base del asiento, sobre la estructura en "X" del fondo, y se sujeta a las patas delanteras y a los tubos de soporte del asiento mediante unas correas con botones a presión.
- 2 Desdoble la cesta de compras y póngala sobre la estructura en "X" que hay debajo del asiento, coloque el borde inferior de la bolsa en la parte delantera. Ponga las correas delanteras alrededor de cada pata delantera, justo encima del perno del reposapiés situado más arriba y sujételas con los botones a presión.
- 3 Ponga las correas traseras alrededor de cada tubo de soporte del asiento, justo delante de la escuadra de las patas traseras y sujételas con los botones a presión.

ADVERTENCIA: Carga máxima, 2 kg. El exceso de carga puede desestabilizar la silla de transporte.

DE ANBRINGEN DER EINKAUFSTASCHE

- 1 Die Einkaufstasche wird unter dem Sitz angebracht. Dabei liegt sie auf dem unteren "X"-Rahmen und wird an den vorderen Beinen und Sitzhaltestangen mit Druckknopfriemen befestigt.
- 2 Die Einkaufstasche auseinander falten und auf den "X"-Rahmen unter dem Sitz legen. Dabei sollte sich die unterste Kante der Tasche vorn befinden. Die vorderen Riemen um jedes vordere Bein wickeln, und zwar etwas oberhalb der höchsten Fußstützenstifte, und die Druckknöpfe zusammendrücken.
- 3 Die hinteren Riemen vor den Anschlussstücken der hinteren Beine um jede Sitzhalterungsstange wickeln und die Druckknöpfe zusammendrücken.

ACHTUNG: Höchstlast 2 kg. Durch Überladen kann das Gleichgewicht des Transportstuhls beeinträchtigt werden.

IT MONTAGGIO DELLA BORSA PER LA SPESA

- 1 La borsa per la spesa si monta sotto alla base del sedile, sul telaio inferiore a X, e si fissa alle gambe anteriori e ai tubi di sostegno del sedile usando le cinghie a bottoncino automatico.
- 2 Spiegare la borsa e metterla sul telaio a X sotto al sedile, con il bordo più basso sul davanti. Abbottonare le cinghie alle gambe anteriori della sedia di trasporto, immediatamente sopra al perno più alto del poggiatesta.
- 3 Abbottonare le cinghie posteriori ai due tubi di sostegno del sedile, immediatamente prima delle staffe delle gambe posteriori.

ATTENZIONE: Il carico massimo della sedia di trasporto è di 2 kg. Se si sovraccarica la sedia di trasporto si rischia di renderlo instabile.

NL HET AANBRENGEN VAN DE BOODSCHAPPENMAND

- 1 De boodschappenmand wordt onder de zitting angebracht en rust op het onderste 'X' frame. Hij wordt met riempjes met drukknopen vastgezet aan de voorste stangen en de steunstangen van de zitting.
- 2 Open de boodschappenmand en zet deze op het 'X' frame onder de zitting. Houd de lage kant hierbij naar voren gericht. Sla de voorste riempjes om de twee voorste stangen, net boven de hoogste pen voor de voetensteun en druk de drukknopen vast.
- 3 Sla de achterste riempjes om de twee achterste steunstangen van de zitting, net voor de klemmen op de achterste stangen en maak de drukknopen vast.

LET OP: Door een te zware belading kan de vervoerstoel instabiel worden. Maximale belasting: 2 kilo

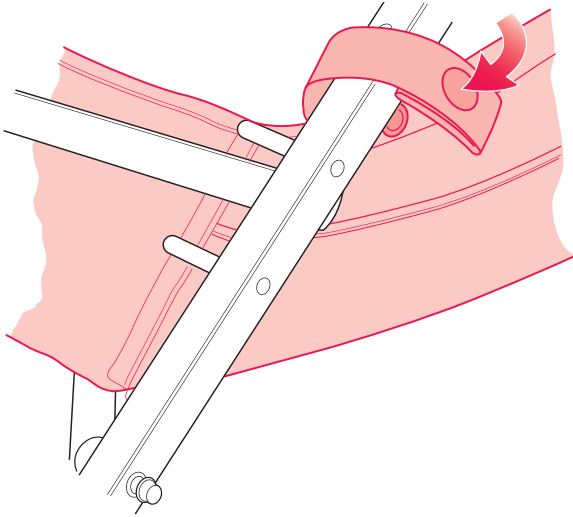
CZ JAK PŘÍPEVNIT NÁKUPNÍ TAŠKU

- 1 Nákupní taška se připevňuje pod základnu sedátka a pomocí řemínků s patenty se pevně přichytí k předním nohám a nosné trubce sedačky.
- 2 Rozložte nákupní tašku a položte na kostru 'X' pod sedátkem. Nejnižší hrana tašky je v předu. Omotejte přední řemínky kolem obou předních noh, těsně nad nejvyšším kolíčkem opěrky pod nohy a zapněte patenty.
- 3 Omotejte zadní řemínky kolem každé nosné trubky sedadla těsně před svorkou zadní nohy a zapněte patenty.

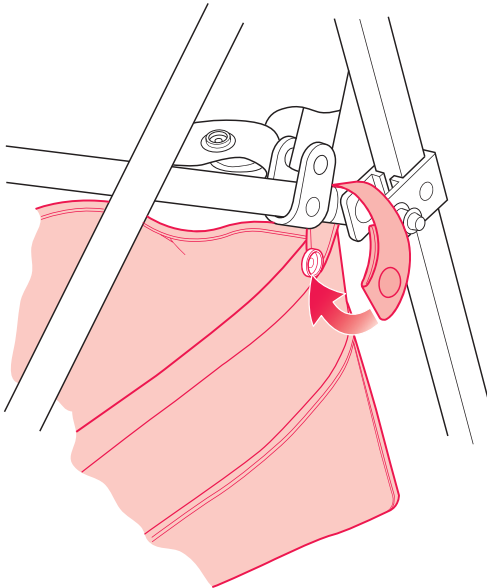
POZOR: Maximální zátěž je 2 kg. Přetížení může způsobit nestabilitu dětský vozík.



2



3



EN PLEASE READ THIS INSTRUCTION LEAFLET FULLY PRIOR TO USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- The transport chair may be folded with the shopping basket still attached but ALL CONTENTS MUST BE REMOVED BEFORE FOLDING.
- CLEANING: Sponge lightly using a damp cloth and a mild detergent OR machine wash on synthetic cycle. Dry thoroughly before reuse.
- CAUTION: Overloading may make the transport chair unstable. Maximum load: 2kg (4.4lb).
- For full use and safety instructions, please refer to the Major Elite Attendant User Guide.

OTHER MAJOR ELITE ACCESSORIES AVAILABLE:

Padded Seat Cover	Boot	Raincover
Sunshade	Lateral Inserts	Chest Pad

FR VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'EMPLOI AVANT USAGE ET CONSERVEZ-LA POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

- Le fauteuil roulant peut être plié alors qu'il est muni du panier, mais TOUT LE CONTENU DU PANIER DOIT ÊTRE VIDÉ AVANT LE PLIAGE.
- NETTOYAGE : Effectuer un nettoyage léger à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux OU laver en machine avec un programme synthétique. Laisser sécher entièrement avant l'utilisation.
- ATTENTION : Toute surcharge peut rendre le fauteuil de transport instable. Charge maximale: 2 kg.
- Pour des instructions complètes concernant l'utilisation et la sécurité, consulter le Guide de l'utilisateur destiné à l'accompagnateur Major Elite.

D'AUTRES ACCESSOIRES MAJOR ELITE PROPOSÉS :

Hamac rembourré	Chancelière	Habillage pluie
Pare-soleil	Protections latérales	Plastron

ES POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DEL USO Y GUÁRDELAS PARA FUTURA REFERENCIA

- La silla de transporte se puede plegar con la cesta de compras pero DEBE VACIARLA DE TODO CONTENIDO ANTES DE PLEGARLO.
- LIMPIEZA: Limpieza ligeramente con un paño húmedo y un detergente suave O lávela a máquina en el ciclo de tejidos sintéticos. Séquela bien antes de volver a utilizarla.
- ADVERTENCIA: Una cesta demasiado cargada puede desestabilizar la silla de transporte. Carga máxima: 2 kg.
- Consulte la Guía del Usuario Encargado para conocer las instrucciones de empleo y seguridad completa.

OTROS ACCESORIOS DE MAJOR ELITE DISPONIBLES:

Cubierta acolchada del asiento	Saco	Protector para la lluvia
Sombrilla	Inserciones laterales	Almohadilla para el pecho

DE DIESE ANLEITUNG VOR GEBRAUCH DES TRANSPORTSTUHLIS BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGEZWECKE GUT AUFBEWAHREN

- Der Transportstuhl kann zusammengeklappt werden, wenn die Einkaufstasche angebracht ist. DIE EINKAUFSTASCHE MUSS JEDOCH VOR DEM ZUSAMMENKLAPPEN VÖLLIG GELEERT WERDEN.
- REINIGUNG: Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel leicht abwischen ODER in der Waschmaschine im Waschgang für Synthetiktextilien waschen. Vor Gebrauch gut trocknen.
- ACHTUNG: Durch Überladen kann das Gleichgewicht des Transportstuhls beeinträchtigt werden. Höchstlast: 2 kg.
- Vollständige Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind in der Gebrauchsanweisung für den Major Elite zu finden.

SONSTIGES ZUBEHÖR FÜR DEN MAJOR ELITE:

Wattierter Sitzbezug	Fußsack	Regenschutz
Sonnenverdeck	Seiteneinsätze	Brustpolster

IT EGGERE ATTENTAMENTE QUESTO FOGLIETTO ILLUSTRATIVO PRIMA DELL'USO E CONSERVARLO PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO

- La sedia di trasporto può essere ripiegata senza dover smontare la borsa per la spesa, ma prima di ripiegarlo È ESSENZIALE SVUOTARE LA BORSA.
- PULIZIA: Pulire delicatamente con una spugna inumidita e del detergente non abrasivo OPPURE lavare in lavatrice usando il ciclo di lavaggio per tessuti sintetici. Asciugare bene la borsa prima di riutilizzarla.
- ATTENZIONE: Se si sovraccarica la sedia di trasporto si rischia di renderlo instabile. Il carico massimo della sedia di trasporto è di 2kg.
- Il manuale per l'utente del modello Major Elite contiene istruzioni complete sull'uso della sedia di trasporto e gli avvisi di sicurezza.

ALTRI ACCESSORI DISPONIBILI PER IL MODELLO MAJOR ELITE:

Coprisedile imbottito	Copribimbo	Parapioggia
Parasole	Inseriti laterali	Cuscinetto pettorale

NL LEES VOOR GEBRUIK EERST DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. BEWAAR HEM ZORGVULDIG VOOR LATER GEBRUIK.

- De vervoerstoel kan worden ingeklapt wanneer de boodschappenmand is bevestigd, maar DIENT HELEMAAL LEEG TE ZIJN BIJ HET INKLAPPEN.
- REINIGEN: Neem voorzichtig af met een vochtig doekje en milde zeep OF was in de wasmachine op een synthetisch programma. Laat voor gebruik goed drogen.
- LET OP: Door een te zware belading kan de vervoerstoel instabiel worden. Maximale belasting: 2 kilo
- Lees voor een volledig overzicht van het gebruik en de veiligheidsvoorschriften de Major Elite Gebruikershandleiding.

ANDERE MAJOR ELITE TOEBEHOREN:

Gewatteerde zittinghoes	Voetenzak	Regenkap
Zonnekap	Inzetstukken	Borststuk

CZ PŘED POUŽITÍM DĚTSKÝ VOZÍK SI PEČLIVĚ CELÝ NÁVOD PŘEČTĚTE A POTOM ULOŽTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

- Dětský vozíček možno složit i s připevněnou nákupní taškou, avšak JEJÍ OBSAH MUSÍ BÝT PŘED SLOŽENÍM ZCELA VYPRÁZDNĚN.
- ČIŠTĚNÍ: Lehce otřete pomocí vlhkého hadříku a slabého roztoku saponátu ANEBO - vyperte v automatické pračce pomocí programu pro syntetiku. Před dalším použitím důkladně usušte.
- VÝSTRAHA: přetížení může způsobit nestabilitu dětský vozík. Maximální náklad: 2 kg.
- Bezpečnostní pokyny a pokyny na používání najdete v Uživatelské příručce pro majitele dětský vozík Major Elite.

K DISPOZICI JE NÁSLEDUJÍCÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ KE DĚTSKÝ VOZÍK MAJOR ELITE:

Polstrovaný potah sedačky	Fusak	Ochranná plachta proti dešti
Stínítko proti slunci	Přídavné bočnice	Hrudní chránič

CUSTOMER SERVICE:

☎ **Maclaren**
Station Works, Long Buckby
Northamptonshire NN6 7PF
United Kingdom

🌐 **maclarenbaby.com**